

شماره: ۸۱۰/۹۶۹۶۳

تاریخ: ۱۴۰۱/۱۰/۱۴

پوست:

حضرت آیت الله احمد جنتی

دبیر محترم شورای نگهبان

سلام علیکم

در اجرای اصل نود و چهارم (۹۴) قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران و ماده (۱۹۷) قانون آیین نامه داخلی مجلس شورای اسلامی لایحه یک فوریتی سند الحاقی (پروتکل) اصلاحی موافقتنامه بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری عراق به منظور اجتناب از اخذ مالیات مضاعف و تبادل اطلاعات در مورد مالیات های بر درآمد و سرمایه که در تاریخ ۱۴۰۱/۱۰/۱۱ تصویب شده است، به شرح پیوست ارسال می گردد.

محمدباقر قالیباف

دبیرخانه شورای نگهبان

شماره ثبت: ۱۵/ ۳۴۸۲۳

تاریخ ثبت: ۱۴۰۱/ ۱۰/ ۱۷

کد پرونده

ساعت ورود

**لایحه سند الحاقی (پروتکل) اصلاحی موافقتنامه بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری عراق به منظور اجتناب از اخذ مالیات مضاعف و تبادل اطلاعات در مورد مالیات‌های بر درآمد و سرمایه**

ماده واحد- سند الحاقی (پروتکل) اصلاحی موافقتنامه بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری عراق به منظور اجتناب از اخذ مالیات مضاعف و تبادل اطلاعات در مورد مالیات‌های بر درآمد و سرمایه شامل یک مقدمه و چهار بند، به شرح پیوست تصویب و اجازه مبادله اسناد آن داده می‌شود. تبصره ۱- «هزینه‌های مالی» موضوع بند (۳) سند الحاقی (پروتکل) اصلاحی موافقتنامه، مجوز دریافت یا پرداخت غیرقانونی از جمله ربا محسوب نمی‌شود.

تبصره ۲- رعایت اصول هفتاد و هفتم (۷۷)، یکصد و بیست و پنجم (۱۲۵) و یکصد و سی و نهم (۱۳۹) قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران در اجرای این موافقتنامه الزامی است.

**سند الحاقی (پروتکل) اصلاحی موافقتنامه بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری عراق به منظور اجتناب از اخذ مالیات مضاعف و تبادل اطلاعات در مورد مالیات‌های بر درآمد و سرمایه**

**مقدمه**

دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری عراق موافقت نمودند، موافقتنامه بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری عراق به منظور اجتناب از اخذ مالیات مضاعف و تبادل اطلاعات در مورد مالیات‌های بر درآمد و سرمایه را که در تاریخ ۱۳۹۰/۴/۱۵ هجری شمسی برابر با ۲۰۱۱/۷/۶ میلادی به امضا رسیده است به شرح زیر اصلاح نمایند:

۱- بند (۳) ماده (۵) به شرح زیر اصلاح می شود:

«۳- اصطلاح «مقر دایم» همچنین شامل موارد زیر خواهد بود:

الف- کارگاه ساختمانی، پروژه ساخت، سوار کردن یا نصب یا فعالیت‌های سرپرستی و نظارت مرتبط با آن، ولی فقط در صورتی که این کارگاه، پروژه یا فعالیت‌ها به مدت بیش از ۹ ماه ادامه داشته باشد.

ب- ارائه خدمات، از جمله خدمات مشاوره‌ای توسط مؤسسه از طریق کارمندان یا سایر کارکنانی که مؤسسه برای چنین منظوری به کار گرفته است، اما فقط در صورتی که فعالیت‌های دارای این ماهیت برای همان پروژه یا پروژه مرتبط با آن در یک دولت متعاهد در یک دوره یا دوره‌هایی ادامه یابد که مجموع آنها بیش از ۹ ماه در هر دوره دوازده ماهه باشد.»

۲- بند زیر به عنوان بند (۸) به ماده (۵) الحاق می شود:

«۸- صرفنظر از مقررات بند (۳)، هرگاه مؤسسه یک دولت متعاهد در دولت متعاهد دیگر فعالیت‌های اکتشاف و استخراج منابع طبیعی شامل نفت و گاز انجام دهد، چنین تعلق خواهد شد که کسب و کار مزبور از طریق مقر دایم واقع در دولت متعاهد دیگر انجام شده است، مگر اینکه فعالیت‌های مزبور در دولت متعاهد دیگر برای یک یا چند دوره کمتر از ۳۰ روز در هر دوره دوازده ماهه انجام شود.»

۳- بند (۲) ماده (۱۱) به شرح زیر اصلاح می شود:

«۲- معذک، این هزینه‌های مالی می‌تواند در دولت متعاهدی که حاصل شده و طبق قوانین آن دولت نیز مشمول مالیات شود، ولی چنانچه دریافت‌کننده، مقیم دولت متعاهد دیگر بوده و مالک منافع هزینه‌های مالی باشد، مالیات متعلقه از پنج درصد (۰.۵٪) مبلغ ناخالص هزینه‌های مالی تجاوز نخواهد کرد.»

۴- ماده (۲۸) به شرح زیر اصلاح می شود:

۱- هر یک از دولت های متعاقد، از طریق مجاری سیاسی (دیپلماتیک)، دولت متعاقد دیگر را از تکمیل مراحل ضروری به موجب قانون داخلی خود برای لازم الاجراء شدن این موافقتنامه و سندالحاقی (پروتکل) آن مطلع خواهد کرد.

۲- این موافقتنامه و سندالحاقی (پروتکل) آن از تاریخ آخرین اطلاعیه لازم الاجراء خواهد شد و مقررات آن در مورد آن قسمت از درآمد یا سرمایه ای که در اول سال تقویمی متعاقب سالی که این موافقتنامه و سندالحاقی (پروتکل) آن لازم الاجراء شده است یا پس از آن حاصل می شود یا موجود است به مورد اجراء گذارده خواهد شد.

این سندالحاقی (پروتکل) جزء لاینفک موافقتنامه تلقی و با رعایت ماده (۲۸) موافقتنامه لازم الاجراء خواهد شد.

این سندالحاقی (پروتکل) در بغداد در دوم آبان ۱۴۰۰ هجری شمسی برابر با دوم نوامبر ۲۰۲۱ میلادی در دو نسخه به زبانهای فارسی، عربی و انگلیسی تنظیم گردید که هر سه متن از اعتبار یکسان برخوردار است. در صورت اختلاف در تفسیر، متن انگلیسی حاکم خواهد بود.

از طرف دولت	از طرف دولت
جمهوری عراق	جمهوری اسلامی ایران
دکتر علی علاوی	دکتر داود منظور
وزیر دارایی	رئیس کل سازمان امور مالیاتی ایران

لایحه فوق مشتمل بر ماده واحده و دو تبصره منضم به متن سندالحاقی (پروتکل) شامل مقدمه و چهار بند که گزارش آن توسط کمیسیون اقتصادی به صحن علنی تقدیم شده بود، در جلسه روز یکشنبه مورخ یازدهم دی ماه یکهزار و چهارصد و یک مجلس شورای اسلامی به تصویب رسید.

محمدباقر قالیباف